

《天论》《神灭论》注释

甘肃人民出版社

《天论》《神灭论》注释

《天论》《神灭论》注释组

甘肃人民出版社

《天论》《神灭论》注释

《天论》《神灭论》注释组

甘肃人民出版社出版

(兰州庆阳路230号)

甘肃省新华书店发行 兰州新华印刷厂印刷

1976年8月第1版 1976年8月第1次印刷

印数 1——5,000

书号: 2096·26 定价: 0.22元

目 录

荀况《天论》注释·····	定西地区注释组 (1)
说明·····	(3)
《天论》注释·····	(5)
译文·····	(24)
读荀况的《天论》·····	(31)
范缜《神灭论》注释·····	
西北民族学院 甘南藏族自治州 敦煌文物研究所 合注	(47)
酒泉地区 临夏回族自治州 兰州大学	
作者简介·····	(49)
《神灭论》注释·····	(52)
译文·····	(70)
读《神灭论》·····	(78)

荀况《天论》注释

定西地区注释组

说 明

《天论》是著名法家荀况的一篇批判孔孟“天命论”的哲学论文。在这篇论文中，荀况以大无畏的战斗精神，提出了“明于天人之分”、“制天命而用之”的人定胜天的光辉思想，批判了孔孟鼓吹的“天有意志”、“天人合一”和“君权神授”的谬论，冲击了奴隶主阶级用以维护奴隶制的反动理论基础，成为新兴地主阶级进行社会变革的有力的思想武器。

“天命论”是一切反动派的精神支柱。古往今来，概不例外。叛徒卖国贼林彪继承孔孟的衣钵，拣起“天命论”这面破旗，大肆鼓吹“天才论”，为他们篡党夺权、建立封建法西斯王朝大造反革命舆论。社会上一小撮被打倒的阶级敌人，也利用“天命论”煽风点火，制造谣言，蛊惑人心，阴谋复辟。同时，由于历代反动统治阶级的极力鼓吹，“天命论”流毒深广，至今仍然束缚着一些人的思想，是革命道路上的一个障碍。当前，我国正处在一个重要的历史发展时期。我们要坚持党的基本路线，粉碎阶级敌人的进攻，胜利地进行社会主义革命和社会主义建设，就必须对“天命论”来一次彻底的清算。因此，用马列主义、毛泽东思想的立场、观点、方法，紧密联系现实阶级斗争和路线斗争的实际，研

究评注《天论》，对于我们批判“天命论”，批判孔孟之道，深挖林彪修正主义路线的思想根源，坚持辩证唯物主义的世界观，坚决执行党的基本路线，大批资本主义，大干社会主义，都有着一定的现实意义。

研究评注法家著作，对我们来说，是一项新的工作。在地委的领导下，我们同广大工农群众一起同学习、同研究、同评注，写成了《读荀况的〈天论〉》。由于我们学习不够，水平有限，评注中的缺点和错误仍是难免的，希望同志们批评指正。

《天 论》注 释

定西地区注释组

天行有常^①，不为尧存，不为桀亡^②。应之以治则吉，应之以乱则凶^③。强本而节用^④，则天不能贫^⑤；养备而动时^⑥，则天不能病；循道而不贰^⑦，则天不能祸。故水旱不能使之饥，寒暑不能使之疾，妖怪不能使之凶^⑧。本荒而用侈^⑨，则天不能使之富；养略而动罕^⑩，则天不能使之全^⑪；背道而妄行^⑫，则天不能使之吉。故水旱未至而饥，寒暑未薄而疾^⑬，妖怪未至而凶。受时与治世同^⑭，而殃祸与治世异，不可以怨天，其道然也^⑮。故明于天人之分，则可谓至人矣^⑯。

①天：这里指自然界。行：运动，变化。常：指规律。②为（未wèi）：因为。尧：唐尧，传说中的贤君，是原始公社时期氏族联盟的首（求qiú）长。桀（杰jié）：夏朝的最后一个君主，相传是个暴君。荀况在本文中揭示了“天”的自然本质，否定了奴隶主阶级及其代言人孔孟之流对“天”的唯心主义解释，把神秘的“天”还原为物质的天，说明天就是客观存在着的自然界。③应：适应，对待。之：这里作代词用，指

‘天’（自然界及其运动规律）。以：用。治：指采取的正确措施。乱：指采取的错误措施。④强：加强。本：指农业生产。用：用度，费用。先秦法家认为加强农业生产，是发展封建经济，巩固新兴地主阶级政权的一项重要措施。⑤这句的意思是：则天不能使之（人）贫。以下“则天不能病”、“则天不能祸”中的“病”和“祸”都包含了“使之”的意思。则：那就、那么。⑥养：给养，生活资料。备：完备、充足。动时：按时积极活动。⑦道：荀况所说的“道”，有规律和方法两方面的意思。这里是从规律方面说的，指自然法则和社会法则。贰：违背。⑧妖怪：指自然灾害和异常现象。⑨侈（耻chǐ）：奢侈，浪费。⑩养略：生活资料不足。罕（喊hǎn）：少。动罕：活动少。⑪全：健全。这里当健康讲。⑫这句的意思是：违背客观规律而胡作非为。⑬薄（勃bó）：迫近。⑭受时：遇到的天时。治世：安定的社会。⑮这两句的意思是：这不能怨天，而是由于人们的错误行为造成的。道：方法、措施。然：这样。这里是“使得这样”的意思。尽管荀况当时不能说明产生贫富、吉凶、祸福等现象的阶级根源，但他说明了人的贫富、吉凶、祸福不是“天赏天罚”，完全是人的所作所为造成的。这就否定了孔孟宣扬的“死生有命，富贵在天”的反动说教。⑯这两句的意思是：所以对“天”和“人”的不同职分能明确区别，对“天”和“人”的关系能正确处理的人，就算是最高明的人了。于：对于。分（奋fèn）：职分，职责。

至人：最高明的人。荀况所说的“圣人”、“至人”，指的是他心目中的代表新兴地主阶级利益的理想人物。荀况针对孔孟之流“天人合一”的谬论，旗帜鲜明地提出“明于天人之分”的唯物主义观点，为新兴地主阶级巩固政权和建立统一的中央集权国家提供了思想武器。

不为而成，不求而得，夫是之谓天职^①。如是者，虽深，其人不加虑焉^②；虽大，不加能焉^③；虽精，不加察焉^④。夫是之谓不与天争职。天有其时，地有其财，人有其治，夫是之谓能参^⑤。舍其所以参，而愿其所参，则惑矣^⑥！

①这三句的意思是：不用人去做，就能自然生成，不用人去求，就能自然获得，这就叫做自然的功能。为（围wéi）：做。夫（扶fú）：用于句首的语气词。是：这。本文中的“是”大致都当“这”、“这些”、“这样”等具有指代性质的词来用。天职：自然的功能。②这三句的意思是：既然如此，最高明的人即使考虑得再深，也不把自己的想法强加于自然。虽：即使。其人：那种人，指上文所说的“至人”。焉（烟yān）：于此。③大：指本领大。能：能力、本领。④精：指察辨精细。察：察辨，观察辨别。以上几句说明客观存在着的自然规律是不以人的主观意志为转移的，人既不能把主观意志强加于自然，也不能违背自然规律去办事。⑤时：时令节气。财：物质财富。治：治理措施。能参：

人能够以正确积极的措施参与、配合天地的变化，而利用天时、地财为人类服务。⑥舍：放弃。所以参：用以参与、配合天地变化的措施，即人的努力。愿：愿望，希望。所参：参助的对象，即自然界。惑：迷惑、糊涂。以上是说人如果放弃了主观努力，而把希望寄托在大自然的恩赐上，那就是十足的糊涂虫。荀况在说明自然规律不以人的意志为转移的同时，又说明人在大自然面前不是无所作为的，指出人应当积极发挥主观能动作用，参与天地之变化。荀况在这里还对宣扬“顺时听天”的唯心主义观点的孔孟之流给予了辛辣的嘲讽和有力的批判。

列星随旋①，日月递照②，四时代御③，阴阳大化④，风雨溥施⑤，万物各得其和以生，各得其养以成⑥。不见其事而见其功⑦，夫是之谓神⑧。皆知其所以成，莫知其无形⑨，夫是之谓天⑩。唯圣人为不求知天⑪。

①列星随旋：天上的群星相随着旋转运行。列：众多。列星就是群星。②递照：轮换照耀。③四时代御：春夏秋冬四时一季接一季地交替着运行。代御（玉rù）：代，交替。御，驾驶车马。这里比喻四时就象滚动着的车轮一样在旋转前进。④阴阳大化：阴阳是中国古代的哲学用语，表示事物对立的两个方面。这里指自然界化育万物的物质力量。大化：广泛地化育。

⑤溥（普pǔ）：普遍。溥施：普遍洒布。⑥其和：指列星、日月、四时、阴阳、风雨等自然现象互相配合、协调的作用。即适合于万物生存的自然条件。养：滋养。⑦这句的意思是：人们看不见自然功能在怎样起作用，只能看见它起作用的结果。其事：指自然功能在万物形成过程中发挥的作用。事：做。其功：指自然功能发挥了作用的产物。功：功绩、功效。⑧神：指神奇微妙的自然变化。⑨这两句的意思是：都知道自然界万物形成的结果，而不知道自然界万物生长过程中的无形的内在变化。⑩天：这里指具有形成万物作用的自然界。由于当时人们不能正确解释自然界形成万物的作用，因而产生了神奇的感觉，就被“天命论”所蒙骗。荀况指出“神”和“天”也是一种自然现象，从而揭露了“天命论”的虚假性和欺骗性，对上帝造物的反动说教给以有力的批判。⑪这句的意思是：只有圣人才不要求知道那个主观臆造的有意志的“天”。孔老二吹嘘什么“五十而知天命”，子思和孟轲也自称是“知天”的。荀况否定了儒家“知天”的胡说，反对以主观幻想去求知神秘的有意志的“天”。他从朴素唯物主义的思想出发，主张人应该认识和掌握自然规律，使之对人类服务。这就是下文所说的“知天”。

天职既立，天功既成①，形具而神生②，好恶喜怒哀乐藏焉③，夫是之谓天情④。耳目鼻口形，能各有接而不相能也⑤，夫是之谓天官⑥。心居中虚⑦，以

治五官，夫是之谓天君^⑧。裁非其类，以养其类^⑨，夫是之谓天养^⑩。顺其类者谓之福，逆其类者谓之祸^⑪，夫是之谓天政^⑫。暗其天君^⑬，乱其天官^⑭，弃其天养，逆其天政，背其天情^⑮，以丧天功^⑯，夫是之谓大凶。圣人清其天君^⑰，正其天官，备其天养，顺其天政，养其天情^⑱，以全其天功。如是，则知其所为，知其所不为矣，则天地官而万物役矣^⑲。其行曲治，其养曲适，其生不伤，夫是之谓知天^⑳。

①立、成：这里都指显示出了作用。②形：形体，人的身体。神：精神。“形具而神生”，这是荀况在形神关系问题上对“物质第一性，精神第二性”所做的朴素唯物主义的说明，肯定人的精神不是先天就有的，而是先有人的形体，才有人的精神。这对“生而知之”的谬论是一个有力的批判。③好（号hào）：爱好。恶（务wù）：憎恶。④天情：情感。“天情”、“天官”、“天君”等概念中的“天”都是强调其客观存在的物质性。荀况认为人的肉体是自然界的产物，因而人的感觉器官、思维器官以及思想感情等都是自然物质为基础的，所以叫“天官”“天君”、“天情”。

⑤这两句的意思是：耳、目、鼻、口、身这些感觉器官的功能分别和外界接触而发挥各自的作用，不能相互代替。能：指感觉器官的功能和作用。不相能：功能不能互相代替。⑥天官：感觉器官，指眼、耳、鼻、口、身。

⑦中虚：人体胸膛中间。在古代，人们还没有认识到大

脑的思维作用，而认为心脏是思维器官，是主管其它感官的，所以说“心居中虚，以治五官。” ⑧天君：指起着指挥作用的思维器官。 ⑨裁：制裁、利用。非其类：指人类以外的万物。其类：人类。 ⑩天养：指利用自然界提供的适应人类生活需要的物质条件。 ⑪这两句的意思是：顺应人类的生活需要就是幸福，违背人类的生活需要就是灾祸。 ⑫天政：指自然界对人类生活的制约。 ⑬暗其天君：把思想搞糊涂。 ⑭乱其天官：扰乱、伤害各种感官的功能。 ⑮背其天情：违背正常情感，喜怒无常。 ⑯以：而。丧：丧失，损害。天功：指“天官”、“天情”、“天君”、“天养”、“天政”等人类的自然功能和需要。 ⑰清其天君：使“天君”保持清醒。 ⑱养：保养、培养。 ⑲官：驾驭、管理。役：役使。 ⑳曲：周遍，完全。治：有条理。知天：懂得自然界的规律。荀况认为首先通过感觉器官接触外界事物得到感觉，然后经过“心”的思维作用就可以达到“知天”。由于时代和阶级的局限，荀况是不了解认识对社会实践的依赖关系和社会实践的阶级内容的。

故大巧在所不为，大智在所不虑^①。所志于天者，以其见象之可以期者矣^②；所志于地者，以其见宜之可以息者矣^③；所志于四时者，以其见数之可以事者矣^④；所志于阴阳者，以其见和之可以治者矣^⑤。官人守天而自为守道也^⑥。

①大巧：最有技巧的人。大智：最有才智的人。

“大巧”、“大智”都是荀况认为能够代表新兴地主阶级利益的最理想的人物。②这两句的意思是：人对于天的认识，就在于能够根据自然界已发生的现象来预测以后的气象变化。志：同“知”，这里当“认识”讲。

见（现xiàn）：同“现”，表现，显示。期：预期、预测。③宜：指适宜于作物生长的土地条件。息：生息，生长繁殖。

④数：指时令节气的变化规律。事：做。这里指进行农事活动。⑤和：和谐、配合。治：治理万物。

⑥这句的意思是：主管天象的专职官员研究天象是为了使人们能够更好地遵循规律办事。官人：专职官员。这里指主管观察天象变化的官员。守天：主管天象。自为守道：即“使之自为守道”，使人们自己遵循规律办事。

治乱天耶①？曰②：日月星辰瑞历③，是禹桀之所同也④，禹以治，桀以乱⑤，治乱非天也⑥。时耶？曰：繁启蕃长于春夏⑦，蓄积收藏于秋冬，是又禹桀之所同也，禹以治，桀以乱，治乱非时也。地耶？曰：得地则生，失地则死，是又禹桀之所同也，禹以治，桀以乱，治乱非地也。《诗》曰：“天作高山，太王荒之；彼作矣，文王康之。”⑧此之谓也⑨。

①这句的意思是：社会的安定和混乱是天造成的吗？耶：表示疑问语气的词，这里相当于“吗”。

②曰（约ruē）：说。这里的意思是“回答说”。 ③瑞历：历象，天体运行的现象。“瑞”有祥瑞的意思，把“历象”说成“瑞历”，这反映了古代人们对历象具有神秘感。 ④禹：即大禹，相传是夏朝的建立者。 ⑤以：以使。 ⑥这句的意思是：社会的安定与混乱不是天造成的。苟况“治乱非天”的思想，直接否定了儒家“治乱由天”的唯心主义邪说。 ⑦繁：众多。启：萌芽。蕃：茂盛。 ⑧《诗》：《诗经》。作：制造，这里当“形成”讲。高山：指岐山，在今陕西省岐山县东北。太王：周文王姬昌的祖父古公亶（胆dǎn）父。荒：大，这里引申为开辟。彼：他。指太王。作：创立基业。康：安居，安定。这几句原意是替奴隶主歌功颂德的，这里引来说明“治乱非天”，强调了“治乱由人”的思想。苟况在抨击儒家的谬论时，经常引用儒家奉为经典的《诗经》和《尚书》中的话，赋予新的内容，证明自己的观点。 ⑨这句话的意思是：就是说明这个道理的。

天不为人之恶寒也辍冬①，地不为人之恶辽远也辍广，君子不为小人之匈匈也辍行②。天有常道矣，地有常数矣，君子有常体矣③。君子道其常，而小人计其功④。诗曰⑤：“礼义之不愆，何恤人之言兮⑥。”此之谓也。

①恶（务wù）：厌恶、讨厌。辍（綽chuò）：停止、